



SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE BAIE-D'URFÉ TENUE À L'AUDITORIUM DU CENTRE WHITESIDE TAYLOR SITUÉ AU 20551, CHEMIN LAKESHORE, BAIE-D'URFÉ, ET TÉLÉDIFFUSÉE SUR LE SITE WEB DE LA VILLE, LE MARDI 8 AOÛT 2023, À 19 H 30

REGULAR MEETING OF THE MUNICIPAL COUNCIL OF BAIE-D'URFÉ HELD AT THE WHITESIDE TAYLOR CENTRE'S AUDITORIUM, LOCATED AT 20551 LAKESHORE ROAD, BAIE-D'URFÉ, AND BROADCASTED ON THE TOWN'S WEBSITE ON TUESDAY, AUGUST 8, 2023, AT 7:30 P.M.

ORDRE DU JOUR

AGENDA

A. OUVERTURE DE LA SÉANCE

A. OPENING OF THE MEETING

1. Ouverture de la séance

1. Opening of the meeting

B. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

B. ADOPTION OF THE AGENDA

1. Adoption de l'ordre du jour

1. Adoption of the agenda

C. PREMIÈRE PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC

C. FIRST PUBLIC QUESTION PERIOD

1. Première période de questions

1. First question period

D. RAPPORTS SUR LES ACTIVITÉS DE LA VILLE

D. REPORTS ON TOWN ACTIVITIES

1. Rapports des activités de la Ville pour le mois de juillet 2023

1. Reports on Town activities for the month of July 2023

E. PROCÈS-VERBAUX

E. MINUTES

1. Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil tenue le 11 juillet 2023

1. Approval of the minutes of the regular meeting of the council held on July 11, 2023

F. CORRESPONDANCE

F. CORRESPONDENCE

1. Correspondance - Richard Gregson et autres - Règlements relatifs à l'esthétique et à l'entretien des jardins

1. Correspondence - Richard Gregson and others - By-laws relating to garden aesthetics and maintenance

2. Correspondance - Raymond Graham - Éclairage de rue

2. Correspondence - Raymond Graham - Street Lighting

3. Correspondance - Alain Brunet - Monorail suspendu

3. Correspondence - Alain Brunet - Suspended Monorail

G. ADMINISTRATION

G. ADMINISTRATION

1. Nomination - Cols bleus auxiliaires - Préposés aux édifices municipaux et loisirs (temporaires)

1. Appointment - Blue-collar auxiliaries - Municipal Buildings and Recreation Clerks (temporary)

2. Contrat d'assurances collectives - Solution UMQ - Regroupement agglomération de Montréal - 1^{er} avril 2024 au 31 mars 2029

2. Group insurance contract - UMQ solution - Agglomeration of Montreal Grouping - April 1st, 2024 to March 31, 2029



H. FINANCES

1. Approbation de la liste des dépenses pour le mois de juillet 2023
2. Adoption - *Règlement no. 1043-12 modifiant le Règlement no. 1043 en matière de délégation, de contrôle et de suivi budgétaire - Ajout de poste ayant un pouvoir d'autoriser des dépenses*

I. PARCS, LOISIRS ET ENVIRONNEMENT

1. Octroi de contrat de gré à gré - Services professionnels d'ingénierie et surveillance des travaux pour l'aménagement paysager du parc Bertold

J. SÉCURITÉ PUBLIQUE ET CIRCULATION

K. TRAVAUX PUBLICS ET INFRASTRUCTURES DE LA VILLE

1. Autorisation de dépense additionnelle pour le contrat TP-2022-07 - Exécution de travaux de pavage temporaire sur la rue Sunny Acres en 2022
2. Octroi de contrat gré à gré DP-2023-25 - Fourniture et livraison de diesel clair pour une période de six mois

L. URBANISME

1. Approbation de la recommandation du comité consultatif d'urbanisme - 18900 Clark Graham
2. Dépôt des procès-verbaux du comité consultatif d'urbanisme

M. SERVICES AUX CITOYENS ET AFFAIRES COMMUNAUTAIRES

1. Don à la mémoire de M. Arthur Ward

N. AFFAIRES NOUVELLES

O. SECONDE PÉRIODE DE QUESTIONS

1. Seconde période de questions

P. LEVÉE DE LA SÉANCE

1. Levée de la séance

H. FINANCE

1. Approval of the list of expenses for the month of July 2023
2. Adoption - *By-law no. 1043-12 amending By-law no. 1043 concerning delegation, control and budgetary monitoring - Addition of a position with a power to authorize expenditures*

I. PARKS, RECREATION AND ENVIRONMENT

1. Awarding of contract by mutual agreement - Professional engineering services and supervision of construction works for the landscaping of Bertold Park

J. PUBLIC SECURITY AND TRAFFIC

K. PUBLIC WORKS AND TOWN INFRASTRUCTURES

1. Authorization for additional expenses for contract TP-2022-07 - Execution of work of temporary paving on Sunny Acres Street in 2022
2. Awarding of contract by mutual agreement DP-2023-25 - Supply and delivery of clear diesel for a period of six months

L. TOWN PLANNING

1. Approval of the recommendation of the Town Planning Advisory Committee - 18900 Clark Graham
2. Tabling of the minutes from the Town Planning and Advisory Committee

M. CITIZEN SERVICES AND COMMUNITY AFFAIRS

1. Donation in memory of Mr. Arthur Ward

N. NEW BUSINESS

O. SECOND QUESTION PERIOD

1. Second questions period

P. CLOSING OF MEETING

1. Closing of the meeting